

УСТАВНИ СУД
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

THE CONSTITUTIONAL COURT
OF THE REPUBLIC OF SERBIA



Београд, 2003.



Зграда Уставног суда Србије
Building of the Constitutional Court

Заштита уставности, као и заштита законитости
у складу с Уставом, припада Уставном суду.

(Устав Републике Србије, члан 9)



The protection of constitutionality, as well as the protection
of legality, in accordance with the Construction, is vested
in the Constitutional Court.

(Constitution of the Republic of Serbia, article 9)



УСТАВНИ СУД
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

УВОД

Уставни суд Србије је уставновљен Уставом Социјалистичке Републике Србије од 9. априла 1963. године, као самостални орган Републике, који обезбеђује заштиту уставности и законитости на основу Устава у оквиру својих Уставом утврђених права и дужности. Законом о Уставном суду Србије, који је проглашен 25. децембра 1963. године, ближе је одређена надлежност и поступак пред Уставним судом Србије и правно дејство његових одлука.

Уставни суд Републике Србије почео је рад 15. фебруара 1964. године. Уставни суд је, до доношења Устава Републике Србије 1990. године, деловао у оквиру система јединства власти, у коме је скупштина била највиши орган државне власти. Постојање и деловање Уставног суда постепено је добијало на значају и утицају у очувању принципа уставности и законитости.

INTRODUCTION

The Constitutional Court of the Republic of Serbia was established on 9 April 1963 as an independent body of the Republic and designated to protect constitutionality and legality in accordance with the Constitution and within the framework of the rights and duties proscribed by the Constitution of the Socialist Republic of Serbia. The Constitutional Law of Serbia, enacted on 25 December 1963, defined jurisdiction and adjudications before the Constitutional Court of Serbia and legal effects of its decisions in a more specific manner.

The Constitutional Court of the Republic of Serbia commenced its work on 15 February 1964. The Constitutional Court has upon proclamation of the Constitution of the Republic of Serbia in 1990 acted within the framework of absence of division of powers, where the Parliament was the highest body of state power. The Constitutional Court of Serbia has through its presence and work contributed to the importance and contribution in preservation of the constitutional principles and legality.

ПОЛОЖАЈ УСТАВНОГ СУДА

Уставом Републике Србије, донетим 1990. године, прокламовани су и гарантовани принципи поделе власти на законодавну, извршну и судску, независност и самосталност судова, владавине права и политички плурализам.

Заштита уставности и заштита законитости, према члану 9. Устава Републике Србије, припада Уставном суду.

Уставни суд Србије уставно-правно је постављен као независан и самосталан државни орган, који има важну улогу у остваривању начела владавине права.

Положај Уставног суда у систему организације власти обезбеђен је Уставом. Суд је независан и самосталан у функционалном и организационом смислу.

Одлуке Уставног суда су општеобавезне и извршне.

Независност Уставног суда обезбеђена је и начином избора и разрешења судија и сталношћу судијске функције.

Судија Уставног суда ужива имунитет као и народни посланик. О имунитету судије Уставног суда одлучује Уставни суд.

Судија Уставног суда не може вршити другу јавну функцију или професионалну делатност.

POSITION OF THE CONSTITUTIONAL COURT

The 1990 Constitution of the Republic of Serbia proclaims and guarantee the principle of the division of powers to legislative, executive and judicial; independence and autonomy of courts; rule of law and political pluralism.

The protection of constitutionality and legality in terms of Article 9 of the Constitution of the Republic of Serbia, is vested with the Constitutional Court. The Constitutional Court of the Republic of Serbia is constitutionally and legally established as an independent and autonomous state body, vested with an important role in exercising the principles of the rule of law.

The position of the Constitutional Court within the system of the division of powers is determined by the Constitution. The Court is independent and autonomous in respects of its functioning and organization.

The decisions of the Constitutional Court are binding and executable.

The independence of the Constitutional Court is provided by the manner of election and dismissal of judges, and permanency of justice's function.

A Constitutional Court justice enjoys the same immunity as a Member of Parliament. The immunity of a Constitutional Court justice is decided upon by the Constitutional Court.

A justice of the Constitutional Court may not engage in another public function or professional activity.

САСТАВ УСТАВНОГ СУДА

Уставни суд има девет судија.

Председник Уставног суда бира се из реда судија на пет година и не може поново бити биран на исту функцију.

Председника и судије Уставног суда Србије, на предлог председника Републике Србије, бира Народна скупштина.

Функција судије Уставног суда је стална.

Судији Уставног суда престаје функција кад то сам затражи или кад испуни услове за остваривање права на старосну пензију. Судија Уставног суда се разрешава дужности кад буде осуђен за кривично дело на безусловну казну затвора или кад трајно изгуби способност за вршење функције судије Уставног суда.

Уставни суд обавештава Народну скупштину о постојању разлога за престанак функције, односно за разрешење судије Уставног суда. О престанку функције и разрешењу председника и судија Уставног суда одлучује Народна скупштина.

Уставни суд може одлучити да судија Уставног суда против кога је покренут кривични поступак не врши дужност док тај поступак траје.

THE COMPOSITION OF THE CONSTITUTIONAL COURT

The Constitutional Court consists of nine justices.

The President of the Constitutional Court is elected from among the justices for a five-year term and may not be re-elected to the same office.

The President and justices of the Constitutional Court of Serbia are proposed for election by the President of the Republic of Serbia and elected by the Parliament.

The tenure of office of a justice of the Constitutional Court is for life.

A justice of the Constitutional Court will terminate his office at his own request or after meeting the requirements for obtaining the old age pension. A justice of the Constitutional Court will be dismissed from duty if he is convicted of a criminal offence to an unconditional penalty of imprisonment, or if he has permanently lost the ability to discharge the function of a justice of the Constitutional Court.

The Constitutional Court notifies the Parliament on the existence of grounds for the termination of the office and/or dismissal of a justice of the Constitutional Court.

The Parliament decides on the termination of the office and/or dismissal of the President and judges of the Constitutional Court.

The Constitutional Court may decide that a justice of the Constitutional Court who has been indicted in the criminal proceedings should not discharge his duty while the proceedings are in progress.



Председник и судије Уставног суда

President and justices of the Constitutional Court

СУДИЈЕ УСТАВНОГ СУДА

Слободан Вучетић,
председник Уставног суда

Верона Адам Бокрош

др Срђан Ђорђевић

др Милутин Ђуричић

др Боса Ненадић

Љубомир Поповић

Мирјана Рашић

Бранка Ћурчија

мр Светозар Чиплић

THE JUSTICES OF THE CONSTITUTIONAL COURT

Slobodan Vucetic, the president

Verona Adam Bokros

Srdjan Djordjevic, Ph.D.

Milutin Djuricic, Ph.D.

Bosa Nenadic, Ph.D.

Ljubomir Popovic

Mijrana Rasic

Branka Curcija

Svetozar Ciplic, M.A.



Слободан Вучетић

Рођен је 1941. године у Вилусима. Дипломирао је на Правном факултету у Београду 1964. године. Радио је као стручни сарадник и саветник у Савезној скупштини и у Председништву СФРЈ. Био је члан Председништва Републике Србије.

Има објављених пет књига и више радова из области уставног права и политичког система.

За судију Уставног суда Србије изабран је маја 1991. године, а од јуна 2002. године председник је Уставног суда Србије.

Slobodan Vucetic

Was born 1941 in Vilusi. President Vucetic graduated from the Faculty of Law in Belgrade in 1964 and worked as a professional associate and adviser in the Federal Parliament and with the Presidency of the Socialistic Federative Republic of Yugoslavia. He was also a member of the Presidency of the Republic of Serbia.

President Vucetic has published five books and several studies on the constitutional law and political system.

President Vucetic was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia on May 1991 and has been President of the Constitutional Court of Serbia since June 2002.



Верона Адам Бокрош

Рођена је 1948. године у Ади. Дипломирала је на Правном факултету у Београду 1971. године. Правосудни испит положила је 1985. године. Радила је на правним пословима у области привреде, здравства и прекршајне одговорности. Била је председник Скупштине САП Војводине.

За судију Уставног суда Србије изабрана је маја 1991. године.

Verona Adam Bokros

Was born 1948 in Ada and graduated from the Faculty of Law in Belgrade 1971 to pass her judicial exam 1985. Justice Adam Bokros worked on commercial, health and misdemeanour law issues. She was the President of the Parliament of the Autonomous Province of Vojvodina.

In May 1991, she was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia.



Др Срђан Ђорђевић

Рођен је 1967. године у Косовској Митровици. Дипломирао је на Правном факултету у Крагујевцу 1993. године. Магистрирао је 1997. године на Правном факултету у Бања Луци, на којем је и докторирао 2000. године. Радио је на Правном факултету у Приштини, у звању доцента за уставно право. Има објављене две књиге и више радова у стручним часописима.

За судију Уставног суда изабран је јуна 2002. године.

Srdjan Djordjevic, Ph.D.

Was born 1967 in Kosovska Mitrovica and graduated from the Kragujevac Faculty of Law 1993. Justice Djordjevic defended his M.A. in 1997 and Ph.D. in 2000 at the Banja Luka Faculty of Law. Justice Djordjevic worked at the Pristina Faculty of Law as Assistant Professor for constitutional law and published two books and several studies in professional journals.

In June 2002, he was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia.



Др Милутин Ђурчић

Рођен је 1948. године у Тулару. Дипломирао је на Правном факултету у Београду, на којем је и докторирао 1986. године. Правосудни испит положио је 1978. године. Био је више година судија, а обављао је и значајне функције у министарствима за информисање и Министарству спољних послова.

Објавио је више књига и чланака у стручним часописима, претежно из области радног и кривичног права.

За судију Уставног суда Србије изабран је у јуну 2002. године.

Milutin Djuricic, Ph.D.

Was born 1948 in Tular and graduated from the Belgrade Faculty of Law to defend his Ph.D. in 1986. Justice Djuricic has pass his judicial exam in 1978 and worked as a judge for several years and on essential functions in the Ministry for Media and Communications and Ministry of Foreign Affairs. Justice Djuricic published several books and articles in professional journals mostly covering the topics on labour and criminal law.

In June 2002, he was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia.



Др Боса Ненадић

Рођена је 1953. године у Грковцима, Босанско Грахово. Дипломирала је на Правном факултету у Београду 1976. године, на којем је и докторирала 1986. године. Правосудни испит положила је 1991. године. Преко 25 година радила је на најсложенијим законодавно-правним пословима у Савезној скупштини и Савезној влади. Обављала је и функцију савезног секретара за законодавство.

Објавила је више књига и чланака у стручним часописима у земљи и иностранству, претежно из области уставног права.

За судију Уставног суда Србије изабрана је у јуну 2002. године.

Bosa Nenadic, Ph.D.

Was born 1953 in Grkovci, Bosansko Grahovo, and graduated from the Belgrade Faculty of Law 1976 to defend her Ph.D. in 1986, followed by judicial exam in 1991. She had since worked on the most complex legislative and legal matters in Federal Parliament and Federal Government and performed the function of Federal Secretary for Legislation. Justice Nenadic has published several books and articles in professional journals in the country and abroad, mostly on constitutional law.

In June 2002, she was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia.



Љубомир Поповић

Рођен је 1939. године у Пећи. Дипломирао је на Правном факултету у Београду 1963. године. Правосудни испит положио је 1966. године. Радио је као приправник у Окружном суду у Пећи; стручни и виши стручни сарадник у Управи за имовинско-правне послове САПК; судија и председник Округног суда у Приштини.

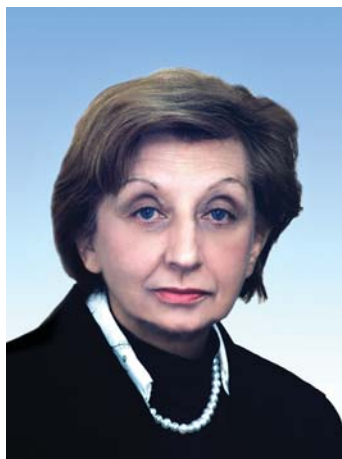
Објавио је више стручних радова из области грађанског права.

За судију Уставног суда Србије изабран је у мају 1991. године.

Ljubomir Popovic

Was born 1939 in Pec and graduated from the Belgrade Faculty of Law 1963 to pass the judicial exam in 1966. Justice Popovic worked as an apprentice at the Pec District Court and as professional and senior professional associate with the Administration for Proprietary Matters in the Socialist Autonomous Province of Kosovo; as judge and President of the District Court in Pristina.

Justice Popovic has published several studies on the civil law and was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia in May 1991.



Мирјана Рашић

Рођена је 1939. године у Тетову. Дипломирала је на Правном факултету у Београду 1964. године. Правосудни испит положила је 1967. године. Преко 25 година радила је у правосудним органима од приправника и стручног сарадника до судије општинског и Округног суда у Београду, а преко 10 година била је адвокат.

Објавила је више стручних радова из области управног и грађанског права.

За судију Уставног суда Србије изабрана је у јуну 2002. године.

Mirjana Rasic

Was born 1939 in Tetovo and graduated from the Belgrade Faculty of Law 1964 to pass her judicial exam in 1964. Justice Rasic had been working in the judicial bodies for over 25 years starting from apprentice, professional associate, municipal court judge and Belgrade District Court judge, followed by over 10 year of practice as a lawyer.

Justice Rasic has published several studies on administrative and civil law.

In June 2002, she was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia.



Бранка Ћурчија

Рођена је 1953. године у Београду. Дипломирала је на Правном факултету у Београду 1977. године. Правосудни испит положила је 1985. године. У Уставном суду запослена је од 1977. године, прво као приправник, а затим је стекла одговарајућа виша звања у стручној служби, у којој је радила на најсложенијим пословима стручне обраде уставно-правних питања из различитих правних области.

За судију Уставног суда Србије изабрана је у јуну 2002. године.

Branka Ćurcija

Was born 1953 in Belgrade and graduated from the Belgrade Faculty of Law 1977 to pass her judicial exam in 1985. She has been employed with the Constitutional Court since 1977, starting as an apprentice, followed by appointments to higher positions in the administrative and professional service on the most complex case analyses in constitutional and legal matters from diverse legal fields.

In June 2002, she was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia.



Мр Светозар Чиплић

Рођен је 1965. године у Новом Саду. Дипломирао је на Правном факултету у Новом Саду 1993. године, на којем је и магистрирао 1996. године. Од 1995. године радио је као асистент на предмету Уставно право Правног факултета у Новом Саду.

Објавио је књигу и више научних и стручних радова из области уставног права.

За судију Уставног суда Србије изабран је у јуну 2002. године.

Svetozar Ciplic, M.A.

Was born 1965 in Novi Sad and graduated from the Novi Sad Faculty of Law 1993 to defend his M.A. in 1996. Since 1995, he had been working as an Trainee Assistant on the subject of constitutional law at the Novi Sad Faculty of Law. Justice Ciplic has published a book and several scientific and professional studies on the constitutional law matter.

In June 2002, he was elected Justice of the Constitutional Court of Serbia.

НАДЛЕЖНОСТ УСТАВНОГ СУДА

Надлежност Уставног суда је у потпуности одређена чланом 125. Устава Републике Србије.

Уставни суд одлучује о:

1. сагласности закона, статута аутономних покрајина, других прописа и општих аката с Уставом;
2. сагласности прописа и општих аката републичких органа са законом;
3. сагласности свих осталих прописа, колективних уговора као општих аката и других општих аката са законом и другим републичким прописом;
4. сукобу надлежности између судова и других органа;
5. сагласности статута или другог општег акта политичке странке или друге политичке организације с Уставом и законом;
6. забрани рада политичке странке или друге политичке организације;
7. изборним споровима који нису у надлежности судова или других државних органа.

Уставни суд оцењује уставност закона и уставност и законитости прописа и других општих аката који су престали да важе, ако од престанка важења до покретања поступка није протекло више од једне године.

JURISDICTION OF THE CONSTITUTIONAL COURT

The jurisdiction of the Constitutional Court of Serbia is entirely defined by Article 125 of the Constitution of the Republic of Serbia.

“The constitutional Court shall decide on:

1. conformity of laws, statutes of autonomous provinces, other regulations and general enactments with the Constitution;
2. conformity of regulations and general enactments of the republic agencies with law;
3. conformity of all other regulations, collective agreements as general enactments, and other general enactments with the law and other republic regulations;
4. conflict of jurisdictions between courts of law and other agencies;
5. conformity of a statute or other general enactment of a political party or other political organisation with the Constitution and law;
6. the banning of a political party or other political organisation;
7. electoral disputes which are not within the competence of courts of law other State agencies.

The Constitutional Court shall assess constitutionality of laws and the constitutionality and legality of regulations and other general enactments which are no longer in force, if no more than one year has elapsed after the termination of their validity and the initiating of the proceedings.”

ПОСТУПАК ПРЕД УСТАВНИМ СУДОМ

Свако може дати иницијативу за покретање поступка за оцењивање уставности и законитости. Поступак пред Уставним судом покрећу државни органи, а други органи и организације могу га покренути кад оцене да су им права и интереси непосредно повређени актом чија се уставност и законитост оспорава. Уставни суд може и сам покренути поступак за оцењивање уставности и законитости.

Уставни суд одлучује гласањем на седници, већином гласова свих судија. Судија Уставног суда који је гласао против предлога који је усвојен, може у писменој форми да изложи разлоге за став за који се определио и да га приложи уз записник са седнице. Издвојено мишљење судије објављује се у Збирци одлука Уставног суда у којој је објављена и одлука поводом које је мишљење издвојено.

ADJUCATION PROCEEDINGS

Everyone may initiate the proceedings of assessing the constitutionality and legality. Proceedings before the Constitutional Court are initiated by State agencies, while other agencies and organisations may initiate such proceedings after finding that their rights and interests have been directly violated by the act whose constitutionality and legality are being challenged.

The Constitutional Court may itself initiate the proceedings for assessing the constitutionality and legality.

The Constitutional Court adjudicates by majority vote cast by the justices at their general session. A justice of the Constitutional Court who voted against the adopted proposal, may state his reasons against the proposal in written form and submit it with the minutes from the session. Such separate option of a justice is published in the Bulletin of the Constitutional Court along with the contested decision.



Сала Уставног суда Србије
Conference Room of the Constitutional Court

СЕДНИЦЕ УСТАВНОГ СУДА

Редовна седница Уставног суда расправља и одлучује о питањима која су на дневном реду; одржава се по правилу једанпут недељно.

У поступку оцењивања уставности и законитости, Уставни суд може одржати припремну седницу, радну седницу, јавну расправу и седницу о већању и гласању. Ради разјашњења стања ствари у предмету, Уставни суд може одржавати консултације са представницима органа и организација, учесницима у поступку, научним, јавним и другим стручним радницима. Јавна расправа је обавезна када Суд одлучује о забрани рада политичке странке и о изборним споровима, а у случају када је предмет оцењивања закон, други правни акт или сложено уставно-правно питање, пре коначног одлучивања, Уставни суд може одржати јавну расправу.

Седнице Уставног суда заказује председник Уставног суда по сопственој иницијативи, по закључку Уставног суда, на захтев радног тела или судије Уставног суда.

SESSIONS OF THE CONSTITUTIONAL COURT

The working session of the Constitutional Court debates and decides on the set points of the agenda; and is usually convened on weekly basis.

In the procedure for assessment of constitutionality and legality, the Constitutional Court may hold a preliminary session, working session, public debate and the majority vote session. In order to provide clarifications in respect of a particular case, the Constitutional Court may hold consultations with the representatives of the bodies and organizations, parties in the proceedings, science, public and other professionally qualified persons. The Public Debate is obligatory when the Court decides on prohibition of work of a political party and on electoral disputes, while in case of assessing a law, other legal act or a complex constitutional and legal issue, before the final deliberation, the Constitutional Court may hold a public debate.

The President of the Constitutional Court convenes the session of the Court on his own initiative, on the basis of conclusions drawn at a session of a Constitutional Court and upon a request of a working body or a justice of the Constitutional Court.

ПРАВНО ДЕЈСТВО, ОБЈАВЉИВАЊЕ И ИЗВРШЕЊЕ ОДЛУКА УСТАВНОГ СУДА

Правно дејство

Када Уставни суд утврди да општи акт који је био предмет оцењивања Уставног суда није у сагласности с Уставом и са законом, тај општи акт престаје да важи даном објављивња одлуке Уставног суда.

Објављивање

Одлуке Уставног суда објављују се у „Службеном гласнику Републике Србије“, као и у службеном гласилу у коме је објављен општи акт о коме је Уставни суд одлучивао.

Извршење

Одлука Уставног суда је општеобавезна и извршна.

У случају потребе, извршење одлуке Уставног суда обезбеђује Влада Републике Србије.

ЈАВНОСТ РАДА УСТАВНОГ СУДА

Рад Уставног суда доступан је јавности. Јавност рада Уставног суда обезбеђује се јавним расправљањем у поступку пред Уставним судом, објављивањем одлука, обавештавањем јавности о раду и на други начин који одреди Уставни суд.

У Уставном суду одржава се конференција за штампу са представницима штампе, радија и телевизије поводом питања од интереса за јавност.

Конференције за штампу сазива и води председник Уставног суда.

THE LEGAL EFFECTS, PUBLISHING AND EXECUTION OF THE CONSTITUTIONAL COURT DECISIONS

Legal Effects

When the Constitutional Court has established that a general act is not in conformity with the Constitution and law, such act will cease to be valid as of the day of publishing of the decision of the Constitutional Court.

Publishing

The decisions of the Constitutional Court are published in the „Official Gazette of the Republic of Serbia“ and in the official gazette that publishes general acts subject to decision of the Constitutional Court.

Execution

A decision of the Constitutional Court is binding and executable.

In case of need, the enforcement of a Constitutional Court decision is assured by the Government of the Republic of Serbia.

PUBLIC ACCESS TO THE WORK OF THE CONSTITUTIONAL COURT

The work of the Constitutional Court is made accessible to the public. The Public Access is provided through public debates in the procedure before the Constitutional Court, publishing of decisions, public announcement on its work and in other ways determined by the Constitutional Court.

The Constitutional Court organizes press conferences for press, radio and television on the matters of public interest.

The Press conferences are organized and headed by the President of the Constitutional Court.

ОРГАНИЗАЦИЈА УСТАВНОГ СУДА

Уставни суд уређује своју организацију.

Председник

Председник Уставног суда представља Уставни суд и организује његов рад. Председник председава седницама и потписује опште и друге акте Уставног суда.

Председника Уставног суда, у случају његове одсутности или спречености за рад, замењује судија Уставног суда на период од шест месеци, према азбучном реду презимена судија.

Радна тела Суда

Уставни суд има три комисије као стална радна тела: Редакциона комисија, Комисија за праћење прописа и појава од интереса за остваривање уставности и законитости и Комисија за организациона и финансијска питања.

Уставни суд може да образује и повремена радна тела.

СЛУЖБА УСТАВНОГ СУДА

Секретар Уставног суда

Уставни суд има секретара којег поставља на четири године и по истеку тог времена исто лице може бити поново постављено на ту функцију.

Секретар Уставног суда руководи радом Службе Уставног суда.

Секретар Уставног суда је др Љиљана Славнић.

Служба Уставног суда

Стручне послове за потребе Уставног суда и његових радних тела, обавља Служба Уставног суда. У Служби Уставног суда обављају се и административно-технички и општи послови.

ORGANIZATION OF THE CONSTITUTIONAL COURT

The Constitutional Court shall regulate its own organisation.

President

The President of the Constitutional Court represents the Constitutional Court and organises the work of the Constitutional Court. The President presides over the sessions and signs general and other acts of the Constitutional Court.

The President of the Constitutional Court is in his absence or engagement replaced by a Justice of the Constitutional Court for a period of up to six month in alphabetic order of surnames.

Working bodies of the Court

The Constitutional Court counts three commissions as permanent working bodies: Editorial Commission, Commission for following regulations and occurrences that are of interest for exercising constitutionality and legality and the Commission for organisational and financial matters.

The Constitutional Court may also form temporary working bodies.

SERVICE OF THE CONSTITUTIONAL COURT

Secretary of the Constitutional Court

The Constitutional Court has a Secretary appointed by the Constitutional Court for a period of four years and upon the expiry of that period, he/she may be reappointed to the post.

The Secretary of the Constitutional Court manages the work of the administrative and professional service of the Constitutional Court. Secretary of the Constitutional Court Ljiljana Slavnic, Ph.D.

Administrative and professional service of the Constitutional Court

The Service performs professional and administrative work for the needs of the Constitutional Court and its working bodies. The Service is also in charge of administrative and technical and general affairs.

УСТАВНИ СУД РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
THE CONSTITUTIONAL COURT OF THE REPUBLIC OF SERBIA

Издавач: УСТАВНИ СУД РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
Publisher: THE CONSTITUTIONAL COURT OF THE REPUBLIC OF SERBIA

За издавача: СЛОБОДАН ВУЧЕТИЋ, председник Уставног суда
For the Publisher: SLOBODAN VUČETIĆ, president of the Constitutional court

Приредио: УСТАВНИ СУД РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
Organizer: THE CONSTITUTIONAL COURT OF THE REPUBLIC OF SERBIA

Преводилац: БИЉАНА ЛЕДЕНИЧАН
Translator: BIJANA LEDENIČAN

Уредник: Др АНА ГАВРИЛОВИЋ
Editor: ANA GAVRILOVIĆ, Ph.D.

Ликовно-графички уредник: НИКОЛА БОГДАНОВИЋ
Design: NIKOLA BOGDANOVIĆ

Компјутерска обрада слога: ФОТО-СЛОГ „СЛУЖБЕНОГ ГЛАСНИКА“
Text processing: FOTO-SLOG "SLUŽBENI GLASNIK"

ISBN: 86-84925-00-9

Тираж: 300

Number of copies printed: 300

Штампа: ЈП „Службени гласник“, Штампарија „Гласник“, Лазаревачки друм 15, Београд
Printer: JP „Službeni glasnik“, Printing firm „Glasnik“, Lazarevački road 15, Belgrade

CIP – Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

342.565.2(497.11)

УСТАВНИ суд Републике Србије/
[приредио Уставни суд Републике Србије;
уредник Ана Гавриловић; преводац Биљана
Леденичан] = The Constitutional Court of the Republic of
Serbia / [organizer The Constitutional Court of the Republic
of Serbia; editor Ana Gavrilović; translator Biljana
Ledeničan. – Београд: Уставни суд Републике
Србије = Belgrade: Constitutional Court of the Republic of
Serbia, 2003 (Београд: Гласник). – 23 стр. : илустр. ;
24 cm

Упор. текст на срп. и енгл. језику. – Тираж 300.

ISBN 86-84925-00-9

а) Уставни суд Србије (Београд)
COBISS.SR-ID 110700300